

# Negrodalitalità

Ari Gautier, traduzione di Luca Raimondi

In me vivono il Negro e il Dalit  
L'insulto e l'orgoglio si mescolano e si frammischiano nel mio sangue.  
Negro: ululata al vento, questa parola mi insulta.  
Io sono Negro. Gridata nel vento, mi rende fiero.  
Dalit. Sporco, mi rinchiudo in me stesso.  
Io sono Dalit. La sozzura è il mio swing.  
Ossimoro, pleonasma, contrario e contraddizione  
Eh già, sono l'affermazione dei vostri dubbi,  
Giacché dubito le vostre affermazioni.  
Il Parianegro semina il verbo  
A voi raccogliere le parole che s'amano.

